

**GEN 4 REDEVANCES D'AÉRODROME / D'HÉLISTATIONS ET DE SERVICES DE NAVIGATION AÉRIENNE /
CHARGES FOR AERODROMES / HELIPORTS AND AIR NAVIGATION SERVICES**

**GEN 4.1 REDEVANCES D'AÉRODROME / D'HÉLISTATION
AERODROME / HELIPORT CHARGES**

Les dispositions suivantes sont régies par les décrets n° 2-79-337 du 4 Chaâbane 1399 (29 juin 1979) - et n° 2-85-909 du 12 Hija 1406 (18 août 1986)

The following provisions are governed by the decrees n° 2-79-337 of chaâbane, 4th 1399 (june, 29th 1979) and n°2-85-909 of hija, 12th 1406(august, 18th 1986)

Peuvent être perçues, sur tout aérodrome ouvert à la circulation aérienne publique, les redevances suivantes :

May be collected, on any airport open to public air traffic, the following charges:

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1- Redevance d'atterrissage ; 2- Redevance de stationnement ; 3- Redevance de balisage ; 4- Redevance de passerelle télescopique ; 5- Redevance de passagers ; 6- Redevance de sûreté ; 7- Redevance de fret ; 8- Redevance domaniale ; 9- Redevance CUTE ; 10- Redevance de contrôle d'approche. | <ol style="list-style-type: none"> 1- Landing charge; 2- Parking charge; 3- Lighting charge; 4- Jet way charge; 5- Passengers charge; 6- Security charge; 7- Freight charge; 8- Domain charge; 9- CUTE charge; 10- The control approach charge. |
|--|---|

1. REDEVANCE D'ATTERRISSAGE

1. LANDING CHARGE

Tout aéronef atterrissant sur un aérodrome ouvert à la circulation aérienne publique est passible d'une redevance d'atterrissage fixée en fonction du poids maximum au décollage porté sur le certificat de navigabilité de l'aéronef, arrondi à la tonne supérieure et en fonction de la nature du trafic.

Any aircraft landing at an airport open to public air traffic is liable to a landing fee fixed according to the maximum take-off weight indicated on the certificate of airworthiness of the aircraft, rounded up to the next higher ton, and according to the traffic nature.

A- Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN)

A- Casablanca Mohammed V airport (CMN)

a) Trafic commercial international :

a) International commercial traffic:

Trafic aérien comportant au moins un atterrissage ou un décollage sur le territoire d'un Etat étranger.

Air traffic including at least one landing or one take-off on the territory of a foreign State.

Tranche de poids en tonnes des aéronefs <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne <i>Amount per ton</i>
De 1 à 25 tonnes / <i>From 1 to 25 tons</i>	MAD 42,00
De 26 à 50 tonnes / <i>From 26 to 50 tons</i>	MAD 85,00
De 51 à 75 tonnes / <i>From 51 to 75 tons</i>	MAD 122,00
De 76 à 125 tonnes / <i>From 76 to 125 tons</i>	MAD 152,00
De 126 à 200 tonnes / <i>From 126 to 200 tons</i>	MAD 174,00
Au-delà de 200 tonnes / <i>Over 200 tons</i>	MAD 160,00

b) Trafic commercial national :

b) National commercial traffic:

Trafic aérien comportant exclusivement un transport entre deux points du territoire national.

Air traffic including exclusively a transport between two points within the national territory.

Tranche de poids en tonnes des aéronefs <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne <i>Amount per ton</i>
De 1 à 25 tonnes / <i>From 1 to 25 tons</i>	MAD 14,40
De 26 à 50 tonnes / <i>From 26 to 50 tons</i>	MAD 22,00
De 51 à 75 tonnes / <i>From 51 to 75 tons</i>	MAD 45,00
De 76 à 125 tonnes / <i>From 76 to 125 tons</i>	MAD 57,00
De 126 à 200 tonnes / <i>From 126 to 200 tons</i>	MAD 65,00
Au-delà de 200 tonnes / <i>Over 200 tons</i>	MAD 60,00

c) Trafic tourisme international

c) International tourism traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 2 tonnes / <i>From 1 to 2 tons</i>	MAD 25,00
Au-delà de 2 tonnes / <i>Over 2 tons</i>	MAD 06,00

d) Trafic tourisme national

d) National tourism traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 2 tonnes / <i>From 1 to 2 tons</i>	MAD 25,00
Au-delà de 2 tonnes / <i>Over 2 tons</i>	MAD 02,00

B- Aéroports autres que Casablanca Mohammed V

B- All airports except Casablanca Mohammed V

a) Trafic commercial international

a) International commercial traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 25 tonnes / <i>From 1 to 25 tons</i>	MAD 26,00
De 26 à 75 tonnes / <i>From 26 to 75 tons</i>	MAD 53,00
Au-delà de 75 tonnes / <i>Over 75 tons</i>	MAD 79,00

b) Trafic commercial national

b) National commercial traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 14 tonnes / <i>From 1 to 14 tons</i>	MAD 13,40
De 15 à 25 tonnes / <i>From 15 to 25 tons</i>	MAD 23,00
Au-delà de 25 tonnes / <i>Over 25 tons</i>	MAD 40,00

c) Trafic Charter

c) Charter traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 25 tonnes / <i>From 1 to 25 tons</i>	MAD 12,60
De 26 à 75 tonnes / <i>From 26 to 75 tons</i>	MAD 28,00
Au-delà de 75 tonnes / <i>Over 75 tons</i>	MAD 49,40

d) Trafic tourisme international

d) International tourism traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 2 tonnes / <i>From 1 to 2 tons</i>	MAD 25,00
Au-delà de 2 tonnes / <i>Over 2 tons</i>	MAD 06,00

e) Trafic tourisme national

e) National tourism traffic

Tranche de poids en tonnes des aéronefs / <i>Aircraft's weight range in tons</i>	Montant par tonne / <i>Amount per ton</i>
De 1 à 2 tonnes / <i>From 1 to 2 tons</i>	MAD 25,00
Au-delà de 2 tonnes / <i>Over 2 tons</i>	MAD 02,00

EXEMPTIONS :

Sont exemptés de la redevance d'atterrissage :

- 1- les aéronefs d'Etat marocains n'effectuant pas de transport aérien payant;
- 2- les aéronefs d'Etat étrangers en visite officielle ;
- 3- les aéronefs d'Etat étrangers lorsque les Etats dont ils relèvent accordent les mêmes exemptions aux aéronefs d'Etat Marocains;
- 4- les aéronefs accomplissant des vols d'essais à condition que :
 - le vol s'effectue autour de l'aérodrome.
 - seules prennent place à bord les personnes chargées de contrôler ces essais.

Sont considérés comme vols d'essai : les vols de vérifications de bon fonctionnement effectués après transformation, réparation ou réglage de cellules, des moteurs ou des instruments de bord ;

- 5- les aéronefs qui effectuent un retour forcé sur l'aérodrome en raison d'incidents techniques ou des circonstances atmosphériques défavorables ;
- 6- les aéronefs des aéro-clubs à condition qu'ils n'effectuent aucun vol rémunéré ;
- 7- les aéronefs d'école de pilotage ou de centre d'entraînement officiellement autorisés ;
- 8- les aéronefs participant à un rallye aérien.

2. REDEVANCE DE STATIONNEMENT

Tout aéronef en stationnement sur les aires de trafic est passible d'une redevance de stationnement fixée en fonction du poids maximum porté sur le certificat de navigabilité de l'aéronef, arrondi à la tonne supérieure et en fonction du type de trafic.

Des abonnements mensuels peuvent être accordés sur demande.

La redevance de stationnement n'exclut pas la possibilité d'établir une redevance particulière pour équipements spéciaux tels que prise d'électricité, de téléphone, d'air comprimé.

A) Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN)**a) Trafic commercial (International / National)**

Durée de franchise fixée à 1 heure / <i>Franchise duration fixed at 1 hour</i>	Montant / Heure / Tonne <i>Amount / Hour / Ton</i>
	MAD 03,47

b) Trafic tourisme (International / National)

Durée de franchise fixée à 3 heures / <i>Franchise duration fixed at 3 hours</i>	Montant / Jour / Tonne <i>Amount / Day / Ton</i>
	MAD 05,00

EXEMPTIONS:

Are exempted from the landing charge:

- 1- Moroccan state aircrafts not performing a remunerated transport;
- 2- foreign state aircraft on official visit;
- 3- foreign state aircraft of those states that grant the same exemptions to Moroccan state aircrafts;
- 4- Aircraft accomplishing test flights provided that:
 - The flight is performed around the aerodrome
 - Only the persons carrying out these tests are onboard.

Are considered as test flights: flights performed to check the good working done after transformations, repair or adjustments of units, motors or aircraft instruments;

- 5- Aircraft compelled to return to the aerodrome of departure due to technical incidents or unfavourable atmospheric circumstances;
- 6- Aircraft belonging to aero-clubs provided that they do not operate any remunerated flight;
- 7- Aircraft of the piloting school or of the training centres officially authorized;
- 8- Aircraft participating in an aerial rallye.

2. PARKING CHARGE

Any aircraft parked on the apron is liable to a parking fee fixed according to the maximum weight on the certificate of airworthiness of the aircraft, rounded up to the next higher ton and depending on the type of traffic.

Monthly subscriptions can be granted on demand.

The parking charge does not exclude the possibility to establish a particular charge for special facilities such as taking electricity, telephone, compressed air.

A) Casablanca Mohammed V airport (CMN)**a) Commercial traffic (International / National)**

Montant / Jour / Tonne <i>Amount / Day / Ton</i>
MAD 05,00

b) Tourism traffic (International / National)

Montant / Jour / Tonne <i>Amount / Day / Ton</i>
MAD 05,00

B) Aéroports autres que Casablanca Mohammed V

B) All airports except Casablanca Mohammed V

Les 3 premières heures sont gratuites / (the first 3 hours are free)	Montant par Tonne et par jour / Amount per Ton and per day
A- Trafic commercial – Charter (International / National)	
De 01 à 50 Tonnes / From 01 to 50 Tons	MAD 12,40
Au delà de 50 Tonnes / Upper 50 Tons	MAD 07,20
B- Trafic Tourisme (International / National)	MAD 05,00

EXEMPTIONS:

- Les aéronefs d'Etat n'effectuant pas de transport payant ;
- Les aéronefs d'Etats étrangers en visite officielle, dans la mesure des places disponibles ;
- Les aéronefs de tourisme lorsqu'ils utilisent certaines aires spécialement désignées par le commandant de l'aérodrome.

EXEMPTIONS:

- The state aircraft not doing a paid transport;
- The Foreign state aircraft in official visit, to the extent of the available places;
- The Aircraft of tourism when they use certain areas specially designated by the Commander of the aerodrome.

3. REDEVANCE DE BALISAGE

Tout aéronef effectuant un atterrissage ou un décollage sur un aérodrome dont les dispositifs d'éclairage ont été allumés soit de nuit, c'est à dire entre le coucher et le lever du soleil, soit par mauvaise visibilité, à la demande du pilote commandant de bord ou pour raison de sécurité sur l'ordre de l'autorité responsable, est passible d'une redevance distincte de la redevance d'atterrissage laquelle est fixée en fonction des caractéristiques des dispositifs lumineux définis comme suit :

- Aérodrome doté d'un balisage de piste et de dispositifs lumineux d'approche à haute intensité ;
- Aérodrome doté d'un balisage lumineux utilisable seulement par conditions de bonne visibilité.

3. LIGHTING CHARGE

Any aircraft, doing a landing or a take-off on an aerodrome of which lighting devices have been lit either the night, that is to say between sunrise and sunset, either by bad visibility, either upon request of the pilot in command of the aircraft, or for safety reasons imposed by the authorities in charge of the aerodrome, is liable to a fee distinct of the landing fee which is fixed according to the luminous devices characteristics defined as follows:

- Aerodrome equipped with runway beacons and with approach luminous high intensity devices;
- Aerodrome equipped with luminous beacons usable only in good visibility.

Balisage / Landing light	Montant par mouvement / Amount per movement
Casablanca Mohammed V (CMN)	
A- Trafic International	
Taux uniforme Mohammed V	MAD 781,00
B- Trafic National	
Taux uniforme Mohammed V	MAD 488,00
Marrakech/Ménara - Fès/Saïss - Tanger/Ibn Batouta - Rabat/Salé - Agadir/Al Massira - Laayoune/Hassan 1 ^{er} - Oujda/Angads - Nador/El Aroui - Essaouira/Mogador - Al Hoceima/Chérif El Idrissi et Ouarzazate	MAD 479,00
Tit Mellil et Benslimane	MAD 318,00
Autres aéroports	MAD 241,00

EXEMPTIONS :

Sont exemptés de la redevance pour utilisation des dispositifs d'éclairage les aéronefs bénéficiant de l'exemption de la redevance d'atterrissage.

EXEMPTIONS:

Are exempted from the charge for utilization of lighting facilities, aircraft benefiting from the exemption of the landing charge.

4. REDEVANCE DE PASSERELLES TELESCOPIQUES

Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN) et autres aéroports :

4. JETWAYS CHARGE

Casablanca Mohammed V airport (CMN) and other airports:

Tranche selon MTOW	Montant par mouvement	
	Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN) et autres aéroports	Aéroport Marrakech Menara
MTOW ≤ 20 T	MAD 147,00	MAD 139,00
21 T ≤ MTOW ≤ 60 T	MAD 420,00	MAD 396,00
61 T ≤ MTOW ≤ 180 T	MAD 806,00	MAD 760,00
181 T ≤ MTOW ≤ 300 T	MAD 1385,00	MAD 1306,00
MTOW > 300 T	MAD 2052,00	MAD 1935,00

5. REDEVANCE PASSAGERS (PAX)

Décret n° 2-79-337 du 4 Châabane 1399 (29 juin 1979) - Arrêté du ministre des Transports n° 1216-82 du 11 octobre 1982

Tout passager s'embarquant sur un aéroport ouvert à la circulation aérienne publique est passible d'une redevance d'utilisation de cet aéroport dite «redevance passagers» fixée en fonction de la nature et de la destination du trafic.

La redevance est payée par le transporteur qui est autorisé à la mettre à la charge du passager.

a) Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN)

Par destination / According to destination	Montant par PAX / Embarqué Amount per Embarked PAX
Nationaux / Domestic	MAD 29,00
Europe – Afrique / Europe – Africa	MAD 134,00
Amérique – Moyen Orient / America – Middle East	MAD 194,00

b) Aéroports autres que Casablanca Mohammed V

Par destination / According to destination	Montant par PAX / Embarqué Amount per Embarked PAX
Nationaux / Domestic	MAD 14,40
Europe – Afrique / Europe – Africa	MAD 63,00
Amérique – Moyen Orient / America – Middle East	MAD 107,00

5. PASSENGERS CHARGE (PAX)

Decree n°2-79-337 du Chaâbane 4th1399 (June 29,1979) – Order of the minister of transport n° 1216-82 of October 11th,1982)

Any passenger embarking on an aerodrome open to the public air traffic is liable to a charge for the use of this aerodrome called "passenger charge" fixed according to the nature and the destination of the traffic.

The charge is paid by the carrier who is authorized to put it on the passenger expenses.

a) Casablanca Mohammed V Airport (CMN)**b) All airports except Casablanca Mohammed V****EXEMPTIONS :**

Sont exemptés de la redevance passagers :

- Les membres de l'équipage de l'aéronef effectuant le transport;
- Les passagers voyageant sous la mention "Service";
- Les passagers en transit:
 - qui, au cours d'une escale ne quittent pas l'enceinte de l'aéroport;
 - que les conditions de transport obligent à quitter l'aéroport en vue d'être hébergé pendant la durée de l'escale;
 - qui n'ont pas fait un arrêt volontaire;
- Les passagers d'un aéronef qui effectue un retour forcé sur l'aéroport de départ en raison d'incidents techniques ou de conditions atmosphériques défavorables;
- Les enfants de moins de deux ans.

6. REDEVANCE DE SÛRETÉ

Tout passager s'embarquant sur un aéroport est passible d'une redevance dite « redevance de sûreté »

Cette redevance est payée par le transporteur qui est autorisé à la mettre à la charge du passager.

a) Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN)

Sûreté aéroportuaire / Security tax	Montant / PAX embarqué
Trafic International	MAD 48,00
Trafic National	MAD 30,00

b) Aéroports autres que Casablanca Mohammed V

Sûreté aéroportuaire / Security tax	Montant par PAX embarqué
Trafic International / National	MAD 30,00

EXEMPTIONS:

Are exempted from passenger fees:

- Crew members of the aircraft doing the transport;
- Passengers travelling under the mention " Service"
- Passengers in transit:
 - who, during the stopover do not leave the surrounding wall of airport's;
 - that the transport conditions oblige to leave the aerodrome in view to be lodged during the stopover;
 - who did not make a voluntary stop;
- Passengers of an aircraft making a forced return to the aerodrome of departure, due to technical incidents or unfavourable atmospheric conditions;
- Children under the age of two.

6. SECURITY CHARGE

Any embarking passenger at an aerodrome is liable to a charge said « security tax »

This charge is paid by the carrier who is allowed to put it on the passenger expenses.

a) Casablanca Mohammed V Airport (CMN)**b) All airports except Casablanca Mohammed V**

7. REDEVANCE FRET

Toute marchandise embarquée ou débarquée sur un aéroport est passible d'une redevance pour l'utilisation des installations de chargement, déchargement et manutention des marchandises, dite «redevance fret».

La redevance est perçue à l'occasion du chargement ou déchargement de la marchandise.

La redevance est due par le transporteur qui est autorisé à s'en faire rembourser le montant par l'expéditeur ou le destinataire de la marchandise.

Fret / Freight	Montant par KG / Amount per KG
Chargé ou déchargé / Loaded or unloaded	MAD 0,25

7. FREIGHT CHARGE

Any loaded or unloaded merchandise at an aerodrome is liable to a charge for the use of loading, unloading and handling of goods facilities, said "Freight charge".

The charge is collected on the occasion of the loading or discharge of the merchandise.

The charge is due by the air transport carrier who is authorized to make repay itself the amount by the sender or the addressee of the merchandise.

8. REDEVANCE D'OCCUPATION TEMPORAIRE D'IMMEUBLE DU DOMAINE PUBLIC

Les occupations temporaires d'immeubles du domaine public des aéroports et de leurs dépendances sont accordées par convention.

Toute occupation temporaire du domaine public des aéroports et de leurs dépendances comportera le paiement d'une redevance fixée en fonction de la valeur de l'immeuble occupé et de l'intérêt qu'offre au permissionnaire l'occupation des lieux.

Plus particulièrement toute occupation temporaire du domaine public des aéroports pour l'installation de dépôt ou de système de distribution de carburants pour avions donne lieu à la perception d'une redevance particulière comportant deux éléments calculés en fonction de :

- Capacité des dépôts ;
- Qualité de carburants et lubrifiants distribués.

9. REDEVANCE CUTE

La redevance CUTE (Common Use of Terminal Equipment) doit être perçue sur les aéroports dotés de ce système pour tout vol décollant et l'ayant utilisé pour l'enregistrement de ces passagers. Cette redevance est collectée par l'ONDA.

Aéroport de Casablanca Mohammed V et autres aéroports

Tranche passagers au départ par an / Range of passengers at departure per year	Montant par PAX embarqué / Amount per PAX embarked
De 1 à 200 000 / From 1 to 200 000	Euro 0,85
De 200 001 à 400 000, / From 200 001 to 400 000	Euro 0,77
De 400 001 à 1 000 000 / From 400 001 to 1 000 000	Euro 0,68
Au-delà de 1 000 000 / Over 1 000 000	Euro 0,55

10. REDEVANCE DE CONTRÔLE D'APPROCHE

Tout avion bénéficiant du contrôle d'approche est passible d'une redevance dite « redevance de contrôle d'approche »

La redevance est exigible à l'occasion de chaque départ d'avion. Elle équivaut au produit du taux unitaire par l'unité de service qui est égale à la racine carrée de la masse maximale au décollage.

Cette redevance est calculée selon la formule suivante :

$$R = T \sqrt{MTOW}$$

8. CHARGE FOR TEMPORARY OCCUPATION OF PUBLIC DOMAIN BUILDING

The temporary occupancies of the aerodrome public domain buildings and their outbuildings are granted by convention.

All temporary occupancy of the public domain buildings of the aerodromes and their outbuildings will include the payment of a charge fixed according to the value of the occupied building and the interest that offers to the user of the premises occupancy.

More particularly any temporary occupancy of the public domain of aerodromes for deposit facilities or fuel distribution systems for aircraft entails the collect of a particular charge including two components calculated in accordance to:

- Capacity of the deposits;
- Quality of fuel and lubricant distributed.

9. CUTE CHARGE

The fee cute (Common Use of Terminal Equipment) must be collected at airports equipped with this system for all flights taking off and having used for the recording of these passengers. It is collected by ONDA.

Casablanca Mohammed V and other airports

10. THE CONTROL APPROACH CHARGE

All aircraft which benefiting of approach control is liable to a charge said « approach fee ».

The charge is payable at the occasion of each departure of aircraft. It is equal to the product of the unit rate by the unit of service that is equal to the square root of the maximum take-off weight.

This charge is calculated according to the following formula:

$$R = T \sqrt{MTOW}$$

A) Aéroport de Casablanca Mohammed V (CMN)**A) Casablanca Mohammed V airport (CMN)****a) Trafic international****a) International traffic**

Taux unitaire / Unit rate	Montant/Départ / Amount/Departure
MTOW < 13 T	MAD 144,00
13 <= MTOW <= 25 T	MAD 240,00
MTOW > 25 T	MAD 392,00

b) Trafic national**b) National traffic**

Taux unitaire / Unit rate	Montant/Départ / Amount/Departure
MTOW < 13 T	MAD 50,00
13 <= MTOW <= 25 T	MAD 80,00
MTOW > 25 T	MAD 124,00

B) Aéroports autres que Casablanca Mohammed V (CMN)**B) All airports except Casablanca Mohammed V (CMN)****a) Trafic international****a) International traffic**

Taux unitaire / Unit rate	Montant/Départ / Amount/Departure
MTOW < 13 T	MAD 90,00
13 <= MTOW <= 25 T	MAD 150,00
MTOW > 25 T	MAD 245,00

b) Trafic national**b) National traffic**

Taux unitaire / Unit rate	Montant / Départ / Amount / Departure
MTOW < 13 T	MAD 50,00
13 <= MTOW <= 25 T	MAD 80,00
MTOW > 25 T	MAD 124,00

Exemptions :

Sont exonérés de la redevance de contrôle d'approche et d'aérodrome les vols suivants :

- 1- Les vols effectués en totalité selon les règles VFR ;
- 2- Les aéronefs d'Etat étrangers en visite officielle ;
- 3- Les aéronefs militaires sous réserve de réciprocité ;
- 4- Les aéronefs d'essai ou d'entraînement ;
- 5- Les aéronefs qui effectuent un retour forcé sur l'aérodrome en raison d'incidents techniques ou des circonstances atmosphériques défavorables.

DISPOSITIONS DIVERSES**Perception des redevances :**

L'IATA percevra les redevances énumérées ci-dessus à l'exception de la redevance CUTE concernant les aéroports ouverts à la circulation aérienne publique.

Exemptions:

Are exonerated from the charge of approach and aerodrome the following flights:

- 1- The Flights done in totality according to the VFR rules;
- 2- The Foreign state aircraft on official visit;
- 3- The Military aircraft under reserve of reciprocity;
- 4- The Aircraft of test or training;
- 5- The Aircraft compelled to return to the aerodrome of departure due to technical incidents or to unfavourable atmospheric circumstances.

MISCELLANEOUS**Perception of charges:**

IATA will collect the charges enumerated above except the CUTE charge concerning the airports open to public air traffic.

Page laissée intentionnellement blanche

Page left intentionally blank